

CHORALIS CONSTANTINUS 500

A HABSBURG CSÁSZÁRI UDVAR ÉNEKES SZERTARTÁSAI A 15-16. SZÁZADI GYAKORLAT ALAPJÁN
VOCAL LITURGICAL MUSIC IN THE HABSBURG IMPERIAL COURT ACCORDING TO 15TH AND 16TH-CENTURY PRACTICES

Introitus – Heinrich Isaac: **Ego autem** (Choralis Constantinus III.)
Kyrie – Missa de Apostolis (Graduale Pataviense)
Graduale – **Iustus ut palma** (Graduale Pataviense, fol. 141v)
Alleluia – Heinrich Isaac: **Non vos me elégistis?** (Choralis Constantinus III.)
Offertorium – **Glória et honóre** (Graduale Pataviense, fol. 142)
Sanctus – Missa de Apostolis (Graduale Pataviense)
Agnus Dei – Missa de Apostolis (Graduale Pataviense)
Communio – Heinrich Isaac: **Magna est glória eius** (Choralis Constantinus III.)
Exítus – Constanzo Festa: **Alma redemptóris mater**

In vigilia S. Thomae, Apostoli

Introitus

Ego autem sicut oliva fructificávi in domo Dómini, sperávi in misericórdia Dei mei: et expectábo nomen tuum, quóniam bonum est ante conspéctum sanctorum tuorum. Ps. Quid gloriáris in malítia: qui potens es in iniquitate? Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto sicut erat in princípío et nunc et semper et in sæcula sæculórum. Amen.

Kyrie, eléison.

Christe, eléison.
Kýrie, eléison.

Graduale

Iustus ut palma florébit: sicut cedrus Libani multiplicábitur in domo Dómini. V) Ad annuntiándum mane misericórdiam tuam, et veritátem tuam per noctem.

< -0-1e1e11-X1tz5117R-4-5-1e21115z5117R211e3112114-11e211e2112e11-,,

Al-le - lúia.

V) Non vos me elégistis? sed ego vos elégi et pósui vos ut eantis et fructum afferátis et fructus vester máneat.

Offertorium

Glória et honóre coronásti eum: et constituísti eum super ópera mánuum tuárum, Dómine.

Sanctus, sanctus, sanctus Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. Benedictus qui venit in nómine

Szent István Bazilika (2010. december 20., 18.00)

Introitus

Én azonban olyan vagyok, mint a termékeny olajfa az Úr házában, bízom Istenem irgalmában: remélek a te nevedben, mert jó vagy szenteiddel szemben. Ps. Mit kérkedsz a gonoszsággal, ki hatalmas vagy az igazságtalanságban? Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentlélek Istennek. Miképpen kezdetben vala, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámen.

Uram, irgalmazzz!

Krisztus, kegyelmezz!
Uram, irgalmazz!

Graduale

Virul majd az igaz, mint a pálma, gyarapszik, mint a Libanon cédrusa az Úr házában. V) Hirdetni reggelenként kegyelmedet, éjjelente hűségedet.

< -0-1e1e11-X1tz5117R-4-5-1e21115z5117R211e3112114-11e211e2112e11-,,

V) Nem ti választottatok engem, hanem én választottalak titeket, s én rendelvek, hogy elmenvén, gyümölcsöt teremjete, és a ti gyümölcsötök megmaradjon

Offertorium

Dicsőséggel és tisztelettel koronáztad meg: és kezeid művei fölé állítottad, Uram.

Szent vagy, szent vagy, szent vagy, mindenség Ura, Istene. Dicsőséged betölti a mennyet és a földet. Hozsanna a magasságban. Áldott, aki

St. Stephen's Basilica (20. December, 2010. at 6 PM)

Introitus

But I, as a fruitful olive tree in the house of God, have hoped in the mercy of God: and I will wait on thy name, for it is good in the sight of thy saints. Ps. Why dost thou glory in malice, thou that art mighty in iniquity? Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Lord, have mercy.

Christ, have mercy.
Lord, have mercy.

Graduale

The just shall flourish like the palm tree: he shall grow up like the cedar of Libanus in the house of the Lord. V) To show forth Thy mercy in the morning, and Thy truth in the night.

< -0-1e1e11-X1tz5117R-4-5-1e21115z5117R211e3112114-11e211e2112e11-,,

V) You have not chosen me: but I have chosen you; and have appointed you, that you should go and should bring forth fruit; and your fruit should remain

Offertorium

Thou crownedst him with glory and honour, and didst set him over the works of thy hands

Holy, Holy, Holy Lord God of Hosts. Heaven and earth are filled with your glory. Hosanna in the highest. Blessed is He Who comes in the

Dómini. Hosánna in excélsis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona nobis pacem.

Communio

Magna est glória eius in salutári tuo: glóriam et magnum decórem impónes super eum, Dómine.

Dómine in virtúte tua letábitur rex et super salutáre tuum exultábit veheménte.

Desidérium ánimæ eius tribuísti ei et voluntáte labiórum eius non fraudásti eum.

Quóniam pravenísti eum in benedictiónibus dulcedínis posuísti in cápíte eius corónam de lápide pretióso.

Vitam pétiit a te et tribuísti ei longitúdinem diérum in sæculum et in sæculum sæculi.

Quóniam dabis eum benedictiónem in sæculum sæculi latificábis eum in gaudio cum vultu tuo.

Exaltáre Dómine in virtúte tua cantábimus et psallémus virtútes tuas.

Motetta

Alma Redemptóris Mater quæ pervía cæli porta manes, et stella maris, succúrre cadénti, súrgere qui curat, pópulo: tu quæ genuísti, natúra mirante, tuum sanctum Genitórem, Virgo prius ac postérius, Gabriélis ab ore Sumens illud Ave, peccatórum miserére.

jön az Úr nevében. Hozsanna a magasságban.

Isten Báránnya, te elveszed a világ bűneit: irgalmazz nekünk.

Isten Báránnya, te elveszed a világ bűneit: irgalmazz nekünk.

Isten Báránnya, te elveszed a világ bűneit: adj nekünk békét.

Communio

Segítséged folytán nagy a dicsősége, dicsőséggel és nagy ékességgel ruháztad fel őt, Uram.

Uram, a te erődben vígad a Király, és szabadtásodon hangosan ujjong.

Szíve kívánságát megadtad néki, és ajkának kéréseit nem tagadtad meg tőle.

Mert élbe siettél édeséges áldásokkal, a fejére koronát tettél drágakövből.

Életet kért tőled, és megadtad néki, a napok teljességét örökké és mindörökkön örökké.

Mert áldássá teszed őt századoknak századain keresztül, megvidámítod őt a te arcodnak örömeivel.

Emelkedj fel, Uram, erődben! mi éneklünk és zengjük a te hatalmadat!

Motetta

Megváltónk kegyes anyja, kitárt szép mennyei ajtó, Csillag a tengereken, jöjj, vár a szegény elesett nép, Hogy fölkelni segéld, te, ki szülted szent csoda-módon Tennen örök Szülőd, te, ki Gábiel ajkai által Vette a boldog Avét, szűz mindig, előbb is, utóbb is, Égi királyasszony, könyörülj meg minden esetten!

Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Lamb of God, Who take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, Who take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, Who take away the sins of the world, grant us peace.

Communio

His glory is great because of Your help; You have conferred upon him glory and great splendor, O Lord.

The King shall rejoice in thy strength, O Lord: exceeding glad shall he be of thy salvation.

Thou hast given him his heart's desire: and hast not denied him the request of his lips.

For thou shalt prevent him with the blessings of goodness: and shalt set a crown of pure gold upon his head.

He asked life of thee, and thou gavest him a long life: even for ever and ever.

For thou shalt give him everlasting felicity: and make him glad with the joy of thy countenance.

Be thou exalted, Lord, in thine own strength: so we will sing, and praise thy power.

Motetta

Loving Mother of the Redeemer, who remains the gate by which we mortals enter heaven, and star of the sea, help your fallen people who strive to rise: You who gave birth, amazing nature, to your sacred Creator: Virgin prior and following, taking from the mouth of Gabriel that Hail! have mercy on our sins.

CANTORATUS BUDAPESTIENSIS

Opicz József, Dévity Zoltán, Muntag Lőrinc, Tóth Márton